



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

**Brussell, 30 ta' Marzu 2020
(OR. en)**

**2020/0043 (COD)
LEX 1993**

**PE-CONS 5/1/20
REV 1**

**FSTR 14
REGIO 30
FC 16
SOC 162
PECHE 71
CADREFIN 43
CODEC 204**

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL KUNSILL LI JEMENDA R-
REGOLAMENTI (UE) NRU 1301/2013, (UE) NRU 1303/2013 U (UE) NRU 508/2014
FIR-RIGWARD TA' MIŻURI SPECIFIĊI BIEX JIĠU MMOBILIZZATI INVESTIMENTI
FIS-SISTEMI TAL-KURA TAS-SAĦĦA TAL-ISTATI MEMBRI
U F'SETTURI L-OĦRA TAL-EKONOMIJI TAGĦHOM
B'REAZZJONI GHAT-TIFQIĠHA COVID-19
(INIZJATTIVA TA' INVESTIMENT B'REAZZJONI GHALL-CORONAVIRUS)**

REGOLAMENT (UE) 2020/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL KUNSILL

tat-30 ta' Marzu 2020

**li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 508/2014
fir-rigward ta' mizuri speċifiċi biex jiġu mmobilizzati investimenti fis-sistemi
tal-kura tas-saħħa tal-Istati Membri u f'setturi l-oħra tal-ekonomiji tagħhom
b'reazzjoni għat-tifqigha COVID-19
(Inizjattiva ta' Investiment b'Reazzjoni għall-Coronavirus)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 43(2), 177 u 178 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkonsultaw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,

Wara li kkonsultaw mal-Kumitat tar-Regjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislativa ordinarja¹,

¹ Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-26 ta' Marzu 2020 [(ĠU ...)/(għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali)] u d-deċiżjoni tal-Kunsill tat-30 ta' Marzu 2020.

Billi:

- (1) L-Istati Membri ġew affettwati mill-konsegwenzi tat-tifqigħa ta' COVID-19 b'mod uniku. Il-kriżi tas-saħħa pubblika attwali tfixkel it-tkabbir fl-Istati Membri, li mbagħad taggrava n-nuqqas serju ta' likwidità minhabba zieda f'daqqa u sinifikanti fl-investimenti pubbliċi meħtieġa fis-sistemi tal-kura tas-saħħa tagħhom u f'setturi oħra tal-ekonomiji tagħhom. Dak holoq sitwazzjoni eċċezzjonali li jenħtieġ li tiġi indirizzata b'miżuri speċifiċi.
- (2) Huwa vitali li n-nuqqas ta' likwidità u ta' fondi pubbliċi fl-Istati Membri ma jfixkilx l-investimenti taht programmi appoġġati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali ('il-FEŻR'), il-Fond Soċjali Ewropew ('il-FSE') u l-Fond ta' Koeżjoni ('il-FK') (kollettivament il-'Fondi') u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd ('il-FEMS') meħtieġa biex tiġi miġġielda t-tifqigħa ta' COVID-19.
- (3) Sabiex iwieġeb għall-impatt tal-kriżi tas-saħħa pubblika, il-FEŻR jeħtieġ li jappoġġa l-finanzjament tal-kapital operatorju fl-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) fejn meħtieġ bħala miżura temporanja biex jiġi pprovdut rispons effettiv għall-kriżi tas-saħħa pubblika.

- (4) Sabiex tagħti rispons għall-impatt tal-kriżi tas-saħħa pubblika, il-prijorità ta' investiment tal-FEŻR li jissahħu r-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-innovazzjoni għandha tkopri l-investiment fi prodotti u servizzi meħtieġa biex jitrawmu kapacitajiet ta' rispons għall-kriżijiet fis-servizzi tas-saħħa.
- (5) Sabiex tiġi pprovduta aktar flessibbiltà fl-indirizzar tat-tifqigha ta' COVID-19, jenħtieġ li tiġi pprovduta aktar flessibbiltà lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-programmi, u jenħtieġ li tiġi pprovduta procedura simplifikata li ma teħtieġx deċiżjoni tal-Kummissjoni għal bidliet fil-programmi operazzjonali. L-informazzjoni li għandha tiġi ppreżentata lill-Kummissjoni dwar bidliet bħal dawn jenħtieġ li tiġi ċċarata.
- (6) Sabiex iwieġbu għall-impatt tal-kriżi tas-saħħa pubblika, l-istrumenti finanzjarji li huma ffinanzjati mill-Fondi jenħtieġ li jipprovdu wkoll appoġġ fil-forma ta' kapital operatorju lill-SMEs jekk meħtieġ bħala miżura temporanja biex jipprovdu rispons effettiv għall-kriżi tas-saħħa pubblika.
- (7) Sabiex jiġi pprovdut rispons immedjat għall-impatt tal-kriżi tas-saħħa pubblika, in-nefqa għal operazzjonijiet għat-trawwim ta' kapacitajiet ta' rispons għall-kriżijiet jenħtieġ li tkun eligibbli mill-1 ta' Frar 2020.

- (8) Sabiex jiġi żgurat li Stati Membri jkollhom mezzi finanzjarji suffiċjenti biex jagħmlu l-investimenti meħtieġa mingħajr dewmien, huwa xieraq li l-Kummissjoni ma toħroġx ordnijiet ta' rkupru għal ammonti li jistgħu jiġu rkuprati minn Stati Membri għall-kontijiet annwali pprezentati fl-2020. L-Istati Membri jenħteġ li jużaw l-ammonti mhux irkuprati biex jaċċelleraw l-investimenti relatati mat-tifqigħa ta' COVID-19 u li jkunu eliġibbli skont ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ u r-regoli speċifiċi għall-Fond.
- (9) L-ammonti mhux irkuprati fl-2020 għandhom jiġu rilaxxati jew soġġetti għal ordnijiet ta' rkupru fl-għeluq tal-programmi.
- (10) Sabiex jirrispondi għall-impatt tal-krizi tas-saħħa pubblika, il-FEMS għandu jappoġġa fondi reċiproċi u assigurazzjoni fuq l-istokkijiet sabiex jiġi salvagwardjat id-dhul tas-sajjeda u tal-bdiewa tal-akkwakultura affettwati mill-krizi tas-saħħa pubblika.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

- (11) Minhabba li l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri r-rispons għall-impatt tal-kriżi tas-saħħa pubblika ma jistgħax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri izda jista', minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni proposta, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea ('TUE'). F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak il-għan.
- (12) Minhabba l-urġenza tal-appoġġ meħtieġ, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- (13) Fid-dawl tat-tifqigħa ta' COVID-19 u l-urġenza biex tiġi indirizzata l-kriżi tas-saħħa pubblika assoċjata, tqies li huwa xieraq li tiġi prevista eċċezzjoni għall-perijodu ta' tmien gimgħat imsemmi fl-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 1 dwar ir-rwol tal-Parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea, anness mat-TUE, mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika.

- (14) Ir-Regolamenti (UE) Nru 1301/2013¹, (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 508/2014² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jenhtieg għalhekk jiġu emendati skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

-
- ¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).
- ² Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 149, 20.5.2014, p. 1).

Artikolu 1
Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1301/2013

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3(1), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

‘Barra minn hekk, il-FEŻR jista’ jappoġġa l-finanzjament tal-kapital operatorju fl-SMEs fejn meħtieġ bhala miżura temporanja biex jiġi pprovdut rispons effettiv għal krizi tas-saħħa pubblika.’;

(2) fl-Artikolu 5, il-punt 1(b) huwa sostitwit b’dan li ġej:

‘(b) il-promozzjoni tal-investiment fin-negozju fl-R&I, l-iżvilupp ta’ rabtiet u sinerġiji bejn l-intraprizi, iċ-ċentri ta’ riċerka u żvilupp u s-settur tal-edukazzjoni superjuri, partikolarment il-promozzjoni tal-investiment fl-iżvilupp ta’ prodotti u servizzi, it-trasferiment tat-teknoloġija, l-innovazzjoni soċjali, l-ekoinnovazzjoni, l-applikazzjonijiet tas-servizz pubbliku, l-istimulu tad-domanda, in-netwerking, ir-raggruppamenti u l-innovazzjoni miftuħa permezz ta’ speċjalizzazzjoni intelliġenti, u l-appoġġ għar-riċerka teknoloġika u applikata, il-linji pilota, l-azzjonijiet ta’ validazzjoni bikrija tal-prodotti, il-kapaċitajiet ta’ manifattura avvanzati u l-ewwel produzzjoni, b’mod partikolari fit-teknoloġiji abilitanti essenzjali u t-tixrid ta’ teknoloġiji għal għanijiet ġenerali kif ukoll it-trawwim tal-investiment meħtieġ għat-tishih tal-kapaċitajiet ta’ rispons għall-krizijiet fis-servizzi tas-saħħa.’

Artikolu 2
Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1303/2013

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 30, jiżdied il-paragrafu li ġej:

‘5. B’deroga mill-paragrafi 1 u 2, għall-programmi appoġġati mill-FEŻR, il-Fond ta’ Koezzjoni u l-FSE, l-Istat Membru jista’ jittrasferixxi matul il-perijodu ta’ programmazzjoni ammont sa 8 % tal-allokkazzjoni mill-1 ta’ Frar 2020 ta’ prijorità u mhux aktar minn 4 % tal-baġit tal-programm għal prijorità oħra tal-istess Fond tal-istess programm.

Tali trasferimenti ma għandhomx jaffettwaw snin preċedenti. Dawn għandhom jitqiesu bħala mhux sostanzjali u ma għandhomx jirrikjedu deċizjoni tal-Kummissjoni li temenda l-programm. Madankollu, għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti regolatorji kollha u għandhom jiġu approvati minn qabel mill-kumitat ta’ monitoraġġ. L-Istat Membru għandu jinnotifika t-tabelli finanzjarji riveduti lill-Kummissjoni.’;

(2) fl-Artikolu 37(4), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

‘Strumenti finanzjarji jistgħu jipprovdu wkoll appoġġ fil-forma ta’ kapital operatorju lill-SMEs, jekk meħtieġ bħala mizura temporanja, biex jipprovdu rispons effettiv għal krizi tas-saħħa pubblika.’;

(3) fl-Artikolu 65(10), jizdied is-subparagrafu li ġej:

‘B’deroga mill-paragrafu 9, in-nefqa għal operazzjonijiet għat-trawwim ta’ kapaċitajiet ta’ rispons għall-kriżijiet fil-kuntest tat-tifqigħa ta’ COVID-19 għandha tkun eliġibbli mill-1 ta’ Frar 2020.’;

(4) fl-Artikolu 96, il-paragrafu 10 huwa sostitwit b’dan li ġej:

‘10. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 30(5), il-Kummissjoni għandha tadotta deċiżjoni, permezz ta’ atti ta’ implimentazzjoni, li tapprova l-elementi kollha, inkluż kwalunkwe emenda futura tagħha, tal-programm operazzjonali li jaqa’ taħt dan l-Artikolu, minbarra dawk li jaqgħu taħt il-punti (b)(vi), (c)(v) u (e) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2, il-paragrafi 4 u 5, u l-punti (a) u (c) tal-paragrafu 6 u l-paragrafu 7, li jibqgħu taħt ir-responsabilità tal-Istati Membri’;

(5) fl-Artikolu 139(7), jizdiedu s-sottoparagrafi li ġejjin:

‘B’deroga mill-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni ma għandhiex toħroġ ordni ta’ rkupru għall-ammonti li jistgħu jiġu rkuprati mill-Istat Membru għall-kontijiet ippreżentati fl-2020. L-ammonti mhux irkuprati għandhom jintużaw biex jiġu aċċellerati l-investimenti relatati mat-tifqigħa COVID-19 u li jkunu eliġibbli skont dan ir-Regolament u regoli speċifiċi għall-Fond.

L-ammonti mhux irkuprati għandhom jiġu rilaxxati jew irkuprati fil-mument tal-gheluq.’.

Artikolu 3
Emendi għar-Regolament (UE) Nru 508/2014

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 35 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

‘Fondi reċiproċi għal kriżijiet tas-saħħa pubblika, avvenimenti klimatiċi negattivi u inċidenti ambjentali’;

(b) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

‘1. Il-FEMS jista’ jikkontribwixxi għal fondi reċiproċi li jhallsu kumpens finanzjarju lil sajjieda għal telf ekonomiku kkawżat minn kriżijiet tas-saħħa pubblika, avvenimenti klimatiċi negattivi jew minn inċidenti ambjentali jew għall-kostijiet ta’ salvataġġ tas-sajjieda u tal-bastimenti tas-sajd f’każ li jkun hemm inċidenti fuq il-baħar matul l-attivitajiet tas-sajd tagħhom.’;

(c) il-paragrafi 5 u 6 jiġu sostitwiti b'dan li ġej:

- '5. L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu r-regoli għall-istabbiliment u l-ġestjoni tal-fondi reċiproċi, b'mod partikolari għall-għoti ta' pagamenti ta' kumpens u l-eligibbiltà tas-sajjieda għal tali kumpens f'każ ta' krizijiet tas-saħħa pubblika, avvenimenti klimatiċi negattivi, inċidenti ambjentali jew inċidenti fuq il-baħar kif imsemmija fil-paragrafu 1, kif ukoll għall-amministrazzjoni u l-monitoraġġ tal-konformità ma' dawk ir-regoli. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-arranġamenti relatati mal-fondi jipprevedu pieni fil-każ ta' negliġenza min-naħa tas-sajjied.
6. Krizijiet tas-saħħa pubblika, avvenimenti klimatiċi negattivi, inċidenti ambjentali jew inċidenti fuq il-baħar kif imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu dawk rikonoxxuti formalment li seħħew mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat.';

(d) il-paragrafu 8 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

- '8. Il-kontribuzzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jingħataw biss biex jiġi kopert it-telf ikkawżat minn krizijiet tas-saħħa pubblika, avvenimenti klimatiċi negattivi, inċidenti ambjentali jew inċidenti fuq il-baħar li jammontaw għal iktar minn 30 % tal-fatturat annwali tan-negozju kkonċernat, ikkalkolat abbazi tal-medja tal-fatturata' dak in-negozju matul it-tliet snin kalendarji preċedenti.'.

(2) fl-Artikolu 57(1) jiżdied il-punt li ġej:

‘(e) krizijiet tas-saħħa pubblika.’.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President